

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	Sameiginlega EES-nefndin	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-rikkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2012/EES/71/01		Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA 157/12/COL frá 9. maí 2012, um sölu sveitarfélagsins Oppdal á landareign 271/8 (Noregur)	1
2012/EES/71/02		Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA 339/12/COL frá 20. september 2012 um breytingu á skránni sem er að finna í 39. lið hluta 1.2 í I. kafla I. viðauka við EES-samninginn og sýnir skoðunarstöðvar á landamærum á Íslandi og í Noregi sem eru viðurkenndar til að annast heilbrigðiseftirlit með lifandi dýrum og dýraafurðum frá þriðju löndum og um niðurfellingu á ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 92/12/COL	7
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	ESB-STOFNANIR	
	1.	Framkvæmdastjórnin	
2012/EES/71/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6731 – Vitronet/Infinity) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	11
2012/EES/71/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6777 – Yazaki Europe/S-Y Systems Technologies Europe) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	12
2012/EES/71/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6780 – EVN Netz/OÖ. Ferngas Netz/Gasnetz Steiermark/Gas Connect Austria/AGGM Austrian Gas Grid Management) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	13
2012/EES/71/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6788 – Goldman Sachs/TPG/Barclays/Kew Green) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	14
2012/EES/71/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6805 – Apollo/Aurum Holdings) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	15
2012/EES/71/08		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6814 – Elavon/Banco Santander/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	16

2012/EES/71/09	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6485 – Euler Hermes/Mapfre/Mapfre CC)	17
2012/EES/71/10	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6611 – Arla Foods/Milk Link).	17
2012/EES/71/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6665 – Sun Capital/Rexam Personal and Home Care Packaging Business).	18
2012/EES/71/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6673 – Bolloré/Havas).	18
2012/EES/71/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6711 – Advent/Douglas Holding)	19
2012/EES/71/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6715 – CNOOC/Nexen)	19
2012/EES/71/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6718 – Toyota Tsusho Corporation/CFAO).	20
2012/EES/71/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6724 – PAI Partners/Marcolin)	20
2012/EES/71/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6726 – AAEC/Rabo Investments/Vecelia/HVEG)	21
2012/EES/71/18	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6729 – SNCF Participations/Strukton Rail/Europool)	21
2012/EES/71/19	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6736 – Advent International/KMD Equity Holding)	22
2012/EES/71/20	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6741 – Vivendi Group/N/C+Entity)	22
2012/EES/71/21	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6759 – LBO France Gestion/Blue Holding Luxembourg)	23
2012/EES/71/22	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6760 – Clariant/Wilmar/JV)	23
2012/EES/71/23	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6764 – JCDecaux/Rus AD/Russ Out Of Home)	24
2012/EES/71/24	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6770 – American Securities/Metaldyne).	24
2012/EES/71/25	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6771 – Bridgepoint/CPPIB Dorna)	25
2012/EES/71/26	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6779 – Barclays/Goldman Sachs/TPG/Gardman).	25
2012/EES/71/27	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6786 – EPH/SPP).	26

2012/EES/71/28

Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar
Evrópuþingsins og ráðsins 2004/108/EB frá 15. desember 2004 um samræmingu
laga aðildarríkjanna varðandi rafsegulviðssamhæfi og um niðurfellingu tilskipunar
89/336/EEB..... 27

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

ÁKVÖRDUN EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA

2012/EES/71/01

157/12/COL

frá 9. maí 2012,

um sölu sveitarfélagsins Oppdal á landareign 271/8

(Noregur)

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRDUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagsvæðið („EES-samningsins“), einkum 61. gr. og bókunar 26,

með vísan til samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls („samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól“), einkum 24. gr.,

með vísan til bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól („bókunar 3“), einkum 2. mgr. 1. gr. I. hluta og 2. mgr. 7. gr. II. hluta,

með vísan til samsteyprar útgáfu ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA 195/04/COL frá 14. júlí 2004 um framkvæmdarákvæði sem um getur í 27. gr. II. hluta bókunar 3 („ákvörðunarinnar um framkvæmdarákvæði“) ⁽¹⁾,

eftir að hafa beint því til hagsmunaaðila að þeir legðu fram athugasemdir í samræmi við ofangreind ákvæði ⁽²⁾, og með hliðsjón af athugasemdum sem borist hafa,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

I. MÁLSATVIK

1 Málsmeðferð

Með bréfi sem dagsett var 3. júlí 2008 (skjal nr. 4845199) lagði kvartandinn, Oppdal Booking AS, fram kvörtun vegna fyrirhugaðrar sölu sveitarfélagsins Oppdal („sveitarfélagið“) á landareign nr. 271/8 („landareignin“) í Oppdal, til Stand Drift Oppdal AS.

Með bréfi, sem dagsett var 9. júlí 2008 (skjal nr. 485146), óskaði Eftirlitsstofnun EFTA eftir viðbótarupplýsingum frá stjórnvöldum í Noregi.

Með bréfi, sem dagsett var 8. september 2008 (skjal nr. 491369) kom kaupandinn, Strand Drift Oppdal AS, athugasemdum á framfæri við Eftirlitsstofnun EFTA. Stjórnvöld í Noregi svöruðu beiðninni um viðbótarupplýsingar með bréfi dagsettu 9. mars 2008 (skjal 490914). Kvartandinn lagði fram frekari upplýsingar með bréfi dagsettu 1. október 2008 (skjal nr. 493593).

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 417/10/COL um að hefja formlega rannsókn, sem mælt er fyrir um í 2. mgr. 1. gr. bókunar 3 („ákvörðun um að hefja rannsókn“), var birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og í EES-viðbæti við þau ⁽³⁾. Eftirlitsstofnun EFTA veitti í kjölfarið hlutaðeigandi aðilum kost á að gera athugasemdir við ákvörðunina.

Stjórnvöld í Noregi lögðu fram athugasemdir sínar (og athugasemdir Strand Drift Oppdal AS) varðandi ákvörðunina um að hefja rannsókn með bréfi, sem dagsett var 3. desember 2010 (skjal nr. 579649).

⁽¹⁾ Skjalið má finna á eftirfarandi slóð: <http://www.eftasurv.int/media/decisions/195-04-COL.pdf>.

⁽²⁾ Birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*, C 34, 3.2.2011, og í EES-viðbæti við Stjtið. ESB nr. 6, 3.2.2011.

⁽³⁾ Þessi skjöl voru birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*, Stjtið. C 34, 3.2.2011, og í EES viðbætinum við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 6, 3.2.2011.

2 Atburðarás

Hinn 7. febrúar 2007 ⁽⁴⁾ bauð Strand Drift Oppdal AS sveitarfélaginu Oppdal að reisa þjónustuaðstöðu fyrir gesti skíðasvæðis á landareign nr. 271/8. Gera þyrfti nýtt svæðisskipulag til að hægt væri að nýta landareignina í þessum tilgangi.

Í bréfi, sem dagsett var 19. október 2007 ⁽⁵⁾, lýsti Strand Drift Oppdal AS áhuga á að kaupa landareignina. Sveitarfélagið svaraði því til, með bréfi dagsettu 30. nóvember 2007 ⁽⁶⁾, að tillagan um kaup á eigninni yrði lögð til hliðar þar til nýtt svæðisskipulag hefði verið gert.

Nýtt svæðisskipulag var gert 31. mars 2008 ⁽⁷⁾. Oppdal Booking AS lagði fram kvörtun, með bréfi dagsettu 23. apríl 2008 ⁽⁸⁾, vegna ákvörðunarinnar um nýtt svæðisskipulag fyrir landareignina. Sveitarfélagið tilkynnti Strand Drift Oppdal AS, með bréfi dagsettu 7. maí 2008 ⁽⁹⁾ að ekki yrði hægt að taka áhuga þeirra um kaup á landareigninni til athugunar fyrr en afstaða hefði verið tekin til kvörtunarinnar. Hinn 26. maí 2008 ákvað sveitarfélagið að fallast ekki á kvörtun Oppdal Booking AS varðandi nýja svæðisskipulagið á landareigninni, heldur vísa henni áfram til embættis sveitarstjóra Oppland (Fylkesmannen) ⁽¹⁰⁾.

Með bréfi, sem dagsett var 30. maí 2008 ⁽¹¹⁾, lýsti Oppdal Booking AS áhuga á að kaupa landareignina, ef sveitarstjórnin féllist ekki á kvörtunina. Með bréfi, sem dagsett var 6. júní 2008 ⁽¹²⁾, tilkynnti sveitarfélagið Strand Drift Oppdal AS að það tæki ekki afstöðu til tilboðs þess um kaup á landareigninni fyrr en skrifstofa sveitarstjóra hefði tekið afstöðu til kvörtunarinnar. Ennfremur, lagði sveitarfélagið áherslu á að það hefði ekki veitt Strand Drift Oppdal AS kauprétt á landareigninni ⁽¹³⁾.

Hinn 30. júní 2008 ákvað framkvæmdanefnd sveitarfélagsins að fá tvö aðskilin verðmöt á virði landareignarinnar og hefja því næst samningaviðræður við Strand Drift Oppdal AS um sölu ⁽¹⁴⁾. Oppdal Booking AS lagði fram kvörtun til Eftirlitsstofnunar EFTA, með bréfi sem dagsett var 3. júlí 2008 ⁽¹⁵⁾, vegna fyrirhugaðrar sölu sveitarfélagsins á landareigninni til Strand Drift Oppdal AS.

Með bréfi, sem dagsett var 10. júlí 2008 ⁽¹⁶⁾, óskaði Oppdal Booking AS eftir því að fá aðgang að óháðu matsgerðunum tveimur.

Hinn 16. júlí 2008 ⁽¹⁷⁾, héldu Strand Drift Oppdal AS og sveitarfélagið fund til að ræða drög að sölusamningi vegna landareignarinnar. Sveitarfélagið upplýsti Strand Drift Oppdal AS um óháðu matsgerðirnar og söluverð landareignarinnar. Söluvirði eignarinnar var metið á 850 000 NOK (í samræmi við óháðu matsgerðirnar). Strand Drift Oppdal AS var gefinn frestur til 17. júlí 2008 til að fara yfir samninginn á meðan sveitarfélagið áformaði að taka ákvörðun að því er varðaði sölu ⁽¹⁸⁾ hinn 24. júlí 2008 ⁽¹⁸⁾. Strand Drift Oppdal AS undirritaði samninginn 18. júlí 2008 ⁽¹⁹⁾.

Oppdal Booking AS gerði tilboð upp á 3.1 milljón NOK í landareignina, með bréfi dagsettu 23. júlí 2008 ⁽²⁰⁾.

Hinn 31. júlí 2008 ⁽²¹⁾ undirritaði sveitarfélagið Oppdal sölusamning við Strand Drift Oppdal AS.

3 Kvörtunin

Í júlí 2008 lagði Oppdal Booking AS fram kvörtun til Eftirlitsstofnunar EFTA þar sem fullyrt er að sveitarfélagið Oppdal hafi haft í hyggju að selja Strand Drift Oppdal AS landareign nr. 271/8 án

⁽⁴⁾ Skjal nr. 491369.

⁽⁵⁾ Skjal nr. 491369.

⁽⁶⁾ Skjal nr. 491369.

⁽⁷⁾ Sjá fundargerð frá fundi sveitarfélagsins (byggingaryfirvalda) Oppdal 31.03.2008 (skjal 490914).

⁽⁸⁾ Skjal nr. 491369.

⁽⁹⁾ Skjal nr. 491369.

⁽¹⁰⁾ Sjá fundargerð frá fundi sveitarfélagsins (byggingaryfirvalda) Oppdal 26.05.2008 (skjal 490914).

⁽¹¹⁾ Skjal nr. 491369.

⁽¹²⁾ Skjal nr. 491369.

⁽¹³⁾ Skjal nr. 491369.

⁽¹⁴⁾ Sjá fundargerð frá fundi sveitarfélagsins (framkvæmdanefndar sveitarfélagsins) Oppdal 30.6.2008 (skjal nr. 493593).

⁽¹⁵⁾ Skjal nr. 484869.

⁽¹⁶⁾ Skjal nr. 490914.

⁽¹⁷⁾ Sjá fundargerð frá fundi 16.7.2008 - Skjal nr. 491369.

⁽¹⁸⁾ Sjá fundargerð frá fundi 16.7.2008 - Skjal nr. 491369.

⁽¹⁹⁾ Sjá undirritaða sölusamninga milli Strand Drift Oppdal AS og sveitarfélagsins Oppdal (Skjal nr. 490914)

⁽²⁰⁾ Skjöl nr. 491369 og 493593.

⁽²¹⁾ Sjá undirritaða sölusamninga milli Strand Drift Oppdal AS og sveitarfélagsins Oppdal (Skjal nr. 490914)

opinbers útboðs. Áður en nýja svæðisskipulagið fyrir landareignina var gert, var svæðið skipulagt sem bílastæði fyrir viðskiptavinum nálægs skíðasvæðis.

Oppdal Booking AS á og rekur Oppdal skíðasvæðið og önnur tengd fyrirtæki. Kaupandi reitsins sem um ræðir, Strand Drift Oppdal AS, er samkeppnisaðili Oppdal Booking AS og leigði áður af því landareign vegna rekstrar síns sem tengist skíðabúnaði og skíðakennslu. Eftir að Oppdal Booking AS hækkaði leiguna, hóf Strand Drift Oppdal AS að leita að nýrri aðstöðu ⁽²²⁾.

Í kvörtuninni staðhæfði Oppdal Booking AS að landareignin yrði seld án opinbers útboðs, eins og lýst er í lið 2.1, í leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA um ríkisaðstoð í tengslum við sölu stjórnvalda á lóðum og húseignum („leiðbeinandi reglurnar“) ⁽²³⁾. Oppdal Booking AS hélt því einnig fram að sveitarstjórnin hefði ekki starfað í samræmi við þá málsmeðferð sem vól var á og lýst er í lið 2.2 í leiðbeinandi reglum, þar sem samningaviðræður um kaup við hugsanlegan kaupanda hófust áður en óháð mat á eigninni var gert ⁽²⁴⁾.

Oppdal Booking AS staðhæfði enn fremur að óljóst væri á hvaða meginreglum verðmatsskýrslurnar væru grundvallaðar. Oppdal Booking AS fullyrti að tilboð sitt uppá 3.1 milljón NOK, sem byggt væri á sömu nýtingu á landareigninni og kaupandans, sýndi að söluverðið endurspeglaði ekki markaðsverð. Oppdal Booking AS hélt því einnig fram að fyrirtækið gæti ekki talist vera kaupandi sem hefði sérstakra hagsmuna að gæta varðandi landareignina ⁽²⁵⁾.

4 Ástæður þess að stofnað var til rannsóknar

Eftirlitsstofnun EFTA hóf formlega rannsókn á þeim grundvelli að sala sveitarfélagsins Oppdal á landi til Strand Drift Oppdal AS gæti falið í sér ríkisaðstoð. Eftirlitsstofnun EFTA hafði efasemdir um að söluverðið endurspegladi markaðsverð eignarinnar og að um ólöglega ríkisaðstoð gæti verið að ræða. Almenn er það álit Eftirlitsstofnunar EFTA, þegar um er að ræða þær aðstæður að sveitarfélag fær herra gagntilboð í landareign, að fengnu mati óvilhalls sérfræðings, skuli sveitarfélagið kanna gagntilboðið nánar til að tryggja að landareignin sé seld á markaðsvirði. Þetta er hægt að gera annaðhvort með því að fara fram á annað mat á landareigninni eða fá endurmat frá óvilhalla matsmanninum.

Eftirlitsstofnun EFTA vísar til ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar C35/2006 ⁽²⁶⁾ um sölu sænska sveitarfélagsins Åre á lóð þar sem sveitarfélagið hafði fengið herra gagntilboð í eignina.

Eftirlitsstofnun EFTA lét einnig í ljós efasemdir um að salan á landinu gæti talist samrýmanleg framkvæmd EES-samningsins, sérstaklega á grundvelli c-liðar 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins.

5 Athugasemdir stjórnvalda í Noregi

Með bréfi, sem dagsett var 3. desember 2010 ⁽²⁷⁾, vísa stjórnvöld í Noregi til bréfs síns til Eftirlitsstofnunar EFTA, sem var dagsett 9. september 2008 ⁽²⁸⁾.

Í bréfi, sem dagsett var 9. september 2008, gerðu stjórnvöld í Noregi grein fyrir því að verklaginu, sem lýst er í lið 2.2, í leiðbeinandi reglum, hefði verið fylgt og því hefðu viðskiptin ekki falið í sér ríkisaðstoð. Stjórnvöld í Noregi staðhæfa enn fremur að þau hafi fengið mat sérfræðings áður en viðræður um sölusamning við Strand Drift Oppdal AS fóru fram og að verðmatið endurspeglar markaðsverð eignarinnar. Að auki lögðu stjórnvöld í Noregi fram yfirlit frá sveitarfélaginu Oppdal, þar sem fram kom að verðið sem greitt var fyrir landareignina væri hæsta verð á fermetra á svæðinu sem sveitarfélaginu væri kunnugt um.

Enn fremur, staðhæfa stjórnvöld í Noregi að markaðsvirði skuli endurspeglar það verð sem almennur kaupandi væri reiðubúinn að greiða fyrir eignina, að undanskildum kaupendum sem hefðu sérstakra hagsmuna að gæta. Stjórnvöld í Noregi halda því þess vegna fram að líta beri á að tilboð Oppdal Booking AS, uppá 3.1 milljón NOK, sem tilboð frá aðila sem hafi sérstakra hagsmuna að gæta því Oppdal Booking AS hafi ráðandi stöðu á hinum staðbundna

⁽²²⁾ Skjal nr. 491369.

⁽²³⁾ Þessi kafli leiðbeininganna samsvarar orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar um þá þætti ríkisaðstoðar sem tengjast sölu opinberra yfirvalda á landi og byggingum (OJ C 209, 10.07.97, bls. 3), skjalið má einnig finna á: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>.

⁽²⁴⁾ Skjal nr. 493593.

⁽²⁵⁾ Skjal nr. 493593.

⁽²⁶⁾ Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. janúar 2008 í máli C-35/06, Stjtið. ESB L 126/3, 14.5.2008.

⁽²⁷⁾ Skjal nr. 579649.

⁽²⁸⁾ Skjal nr. 490914.

skíðaþjónustumarkaði og sé því reiðubúið að greiða umtalsvert hærra verð í þeim tilgangi að uppræta samkeppnisaðila á markaðnum. Stjórnvöld í Noregi halda því fram að virðið sem sérfræðimatsmennirnir ákvörðuðu, endurspeglir raunverulegt markaðsvirði eignarinnar.

6 Athugasemdir Strand Drift Oppdal AS ⁽²⁹⁾

Strand Drift Oppdal AS heldur því fram að ekki sé hægt að bera saman þetta tiltekna mál og ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar C-35/2006. Í ákvörðun C-35/2006, var óháða matið á eigninni framkvæmt næstum því tveimur og hálfu ári áður en salan fór fram og að á svo löngum tíma geti verðmæti landsins breyst verulega. Í öðru lagi heldur Strand Drift Oppdal AS því fram að í málsatvikum C-35/2006 sé ekki ljóst hvort óháða matið hafi verið notað til að ákvarða samningsupphæðina. Aftur á móti heldur Strand Drift Oppdal AS því fram að í þessu máli hafi salan farið fram í samræmi við lið 2.2 í leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA.

Strand Drift Oppdal AS heldur því enn fremur fram að svo virðist sem tilboð Oppdal Booking AS sé hluti áætlunar þess um að verða eini veitandi skíðaþjónustu á staðbundna markaðnum, sem skýri, samkvæmt Strand Drift Oppdal AS, af hverju það gerði tilboð sem var langt yfir markaðsvirði eignarinnar. Strand Drift Oppdal AS vísar einnig til upplýsinga, sem fram komu í yfirliti sveitarfélagsins Oppdal dagsettu 29. ágúst 2008 ⁽³⁰⁾, þar sem fram kemur að söluverð eignarinnar sé hæsta verð á fermetra sem sveitarfélaginu er kunnugt um.

Þar að auki heldur Strand Drift Oppdal AS því fram að kvartandi hafi keypt eignir á svæðinu á umtalsvert lægra verði en söluverðið var í umræddu tilviki. Strand Drift Oppdal AS álitur einnig að samkvæmt norskum samningalögum hafi samningur verið gerður og hann sé bindandi hafi aðilarnir samþykkt skilmálana, óháð því hvort raunverulegur samningur hafi verið undirritaður. Því er það álit Strand Drift Oppdal AS að lögum samkvæmt hafi sveitarfélaginu Oppdal verið skylt að selja Strand Drift Oppdal AS landareignina á þeim tíma sem Oppdal Booking AS lagði fram tilboð sitt.

Strand Drift Oppdal AS telur að eignin hafi verið seld á markaðsvirði, sem sjáist á því að söluverðið sé grundvallað á mati óvilhøllu sérfræðinganna tveggja, í samræmi við leiðbeinandi reglur Eftirlitsstofnunar EFTA. Því staðhæfir Strand Drift Oppdal AS að ekki sé um ríkisaðstoð að ræða.

II. MAT

1 Er um ríkisaðstoð að ræða í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins?

1. mgr. 61. gr. EES-samningsins hljóðar svo:

„Ef ekki er kveðið á um annað í samningi þessum er hvers kyns aðstoð, sem aðildarríki EB eða EFTA-ríki veitir eða veitt er af ríkisfjármunum og raskar eða er til þess fallin að raska samkeppni með því að ívilna ákveðnum fyrirtækjum eða framleiðslu ákveðinna vara, ósamrýmanleg framkvæmd samnings þessa að því leyti sem hún hefur áhrif á viðskipti milli samningsaðila.“

1.1 Leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð í tengslum við sölu stjórnvalda á lóðum og húseignum ⁽³¹⁾

Aðstoðin verður að vera á vegum ríkisins eða fela í sér nýtingu ríkisfjármuna. Sveitarfélög teljast, að því er varðar ríkisaðstoð, hluti af ríkinu og því teljast fjármunir sveitarfélagsins Oppdal vera ríkisfjármunir.

Leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð í tengslum við sölu stjórnvalda á lóðum og húseignum („leiðbeinandi reglur“) veita frekari tilsögn um hvernig Eftirlitsstofnun EFTA túlkar og beitir ákvæðum EES-samningsins þegar meta þarf sölu á lóðum og húseignum í opinberri eigu. Í lið 2.1 er því lýst hvernig sala fer fram í útboðsferli, en í lið 2.2 er lýst sölu með mati óvilhallra sérfræðinga.

Sala á lóðum og húseignum í opinberri eigu á verði sem er undir markaðsvirði gefur til kynna að ríkisfjármunir komi við sögu. Leiðbeinandi reglurnar kveða á um tvennskonar aðstæður þar

⁽²⁹⁾ Skjal nr. 579649.

⁽³⁰⁾ Skjal nr. 490914.

⁽³¹⁾ Skjalið má finna á eftirfarandi slóð: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>.

sem, að skilyrðum uppfylltum, verðið sem greitt er fyrir eignina þarf að haldast í hendur við markaðsvirði og útiloka þar með að um ríkisfjármuni sé að ræða. Eins og getið er hér að framan, eru þessar aðstæður: a) sala fer fram með útboðsferli, og b) sala fer fram að fengnu mati óvilhallra sérfræðinga.

Í þessu máli skipulagði sveitarfélagið ekki útboðsferli en notaði mat tveggja óvilhallra sérfræðinga til að ákvarða söluverðið.

Í lið 2.2 í leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA er mælt fyrir um að „[e]ff stjórnvöld ætla ekki að fylgja málsmeðferðinni sem lýst er í lið 2.1. skal fara fram óháð mat fyrir sölusamningaviðræður sem framkvæmt er af einum eða fleiri óvilhöllum eignamatsmönnum til að ákveða markaðsvirði á grundvelli almennra viðurkenndra markaðsvisa og matsstaðla. Markaðsverð sem þannig er ákveðið er lágmarkskaupverð sem hægt er að fallast á án þess að veitt sé ríkisaðstoð.“

Stjórnvöld í Noregi tilgreina tvö verðmöt sem sveitarfélagið Oppdal fékk óvilhöllu matsaðilana Geir Husebø og Ragnar Lian til að gera. Þau voru annars vegar framkvæmd 7. júlí 2008 og hins vegar 9. júlí 2008. Þó að Strand Drift Oppdal AS hafi sýnt áhuga á eigninni í febrúar 2007 og hafi, síðar sama ár, lýst yfir áhuga á að kaupa eignina, veittu norsk yfirvöld ekki leyfi fyrir kaupum á eigninni, og í þeim bréfaskiptum sem stjórnvöld í Noregi lögðu fram bendir ekkert til, að samist hafi um sölusamningaviðræður eða kaupverð áður en niðurstaða mats beggja sérfræðinganna lá fyrir. Matsvirði eignarinnar var sambærilegt í báðum skýrslunum, annarsvegar 800 000 NOK og hinsvegar 850 000 NOK.

1.2 *Sala eignarinnar*

Eins og Eftirlitsstofnun EFTA benti á í upphaflegri ákvörðun sinni, taka leiðbeinandi reglurnar ekki með beinum hætti á þeim aðstæðum þegar herra gagntilboð berst að fengnu verðmati sérfræðings og áður en samningagerð er lokið. Eftirlitsstofnun EFTA telur að við slíkar aðstæður sé líklegt að framlagning herra gagntilboðs vekji efasemdir um að verðmat sérfræðinga endurspegli raunverulegt markaðsvirði eignarinnar.

Í upphaflegu ákvörðuninni, vísaði Eftirlitsstofnun EFTA til ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar C35/2006, sem fjallaði um aðstæður þar sem tilboð var gert eftir að verðmat sérfræðings barst. Í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar segir:

„Jafnvel þó sérfræðimatið hafi verið framkvæmt í samræmi við orðsendinguna ⁽³²⁾, þ.e. matið á raunverulegum reit sem selja átti var framkvæmt rétt áður en salan fór fram og á grundvelli almennt samþykktra matsstaðla, væru niðurstöður matsins einungis næst besti mælikvarðinn til að ákvarða markaðsverð landsins, þar sem raunverulegt verðtilboð er ekki fyrir hendi. Um leið og trúverðugt og bindandi tilboð er lagt fram og að því tilskildu að tilboðið sé samanburðarhæft með beinum hætti og herra en verðmatið samkvæmt matinu, skal velja það fyrra. Tilboðið fastetur raunverulegt markaðsverð og telst því betri heimild fyrir afsöluðum ríkisfjármunum en mat sérfræðings“ ⁽³³⁾.

Þessari ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar var skotið til Almenna dómstóllsins. Almenni dómstóllinn ⁽³⁴⁾ var ósammála mati framkvæmdastjórnarinnar og komst að þeirri niðurstöðu að ekki væri um neina ríkisaðstoð að ræða í viðskiptum með landið. Almenni dómstóllinn komst að þeirri niðurstöðu að herra tilboðið, sem ágreiningurinn stóð um, væri hvorki trúverðugt né sambærilegt við tilboðið sem sveitarfélagið samþykkti ⁽³⁵⁾. Ennfremur benti Almenni dómstóllinn á að brýnt væri að vega og meta sérstakar aðstæður málsins þegar ákvarðað er hvort gagntilboð teljist sambærilegt ⁽³⁶⁾.

Í umræddu tilviki héldu stjórnvöld í Noregi því fram að Oppdal Booking AS væri kaupandi sem hefði sérstakra hagsmuna að gæta gagnvart landareigninni og vegna þessara sérstöku hagsmuna hefði Oppdal Booking AS verið reiðubúið að greiða óeðlilega hátt verð fyrir landareignina, til að koma í veg fyrir að Strand Drift Oppdal AS kæmi á fót fyrirtæki sem væri í samkeppni við

⁽³²⁾ Liður 2.2 í leiðbeinandi reglum vegna ríkisaðstoðar í tengslum við sölu stjórnvalda á lóðum og húseignum samsvarar orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar um þá þætti ríkisaðstoðar sem tengjast sölu opinberra yfirvalda á landi og byggingum (Stjtið. C 2009, 10.07.97, bls. 3).

⁽³³⁾ Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31.01.2008 í máli C 35/06, Stjtið. ESB 2008, 14.5.2008, L 126/3 59. mgr.).

⁽³⁴⁾ Mál T-244/08 *Konsum Nord gegn framkvæmdastjórn*, dómur frá 13. desember 2011, enn óbirtur.

⁽³⁵⁾ Mál T-244/08 *Konsum Nord gegn framkvæmdastjórn*, 72.–76. mgr.

⁽³⁶⁾ Mál T-244/08 *Konsum Nord gegn framkvæmdastjórn*, 73 mgr.

Það. Oppdal Booking AS er ráðandi veitandi skíðaþjónustu á skíðasvæðinu. Rekstur Strand Drift Oppdal AS yrði í beinni samkeppni við þá þjónustu sem Oppdal Booking AS veitir og myndi ógna markaðsstöðu þess. Oppdal Booking AS andmælti nýju svæðisskipulagi landareignarinnar og þegar kvörtun þess var ekki tekin til greina, vildi Oppdal Booking AS kaupa eignina. Þetta gefur til kynna fyrirætlan Oppdal Booking AS og það getur því talist hafa haft sérstakra hagsmuna að gæta gagnvart eigninni. Sérstakir hagsmunir Oppdal Booking AS endurspeglast í háu tilboði sem Oppdal Booking AS lagði fram og var þrisvar sinnum hærra (3 100 000 NOK) en verðið sem óvilhöllu sérfræðingarnir ákvörðuðu, og Eftirlitsstofnun EFTA sér ekkert sem bendir til að annarkar séu á verðmati óvilhöllu sérfræðinganna. Í þessu máli telur Eftirlitsstofnun EFTA að tilboðin sem Strand Drift Oppdal AS og Oppdal Booking AS gerðu séu ekki sambærileg vegna sérstakra hagsmuna Oppdal Booking AS af eigninni. Það sé vegna þessara sérstöku hagsmuna sem Oppdal Booking AS hafi verið reiðubúið að gera umtalsvert hærra tilboð í eignina. Það boð getur því ekki talist sambærilegt við tilboðið sem Strand Drift Oppdal AS gerði, sem endurspeglar verðgildi eignarinnar, sem ákvarðað var af óvilhöllu sérfræðingunum.

Eftirlitsstofnun EFTA telur, í ljósi þessara málavaxta, að eignin hafi verið seld á markaðsverði í samræmi við þá málsmeðferð sem kveðið er á um í lið 2.2 í leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA í tengslum við sölu opinberra stjórnvalda á lóðum og húseignum.

Í ljósi framangreinds, telur Eftirlitsstofnun EFTA að ekki hafi verið um ríkisaðstoð að ræða við sölu sveitarfélagsins Oppdal á eigninni til Strand Drift Oppdal AS, þar sem gagntilboðið frá Oppdal Booking AS verði að teljast vera frá kaupanda sem hefur sérstakra hagsmuna að gæta gagnvart eigninni. Eftirlitsstofnun EFTA telur, í ljósi þessara málavaxta, að eignin hafi verið seld á markaðsverði í samræmi við þá málsmeðferð sem mælt er fyrir um í lið 2.2 í leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA í tengslum við sölu stjórnvalda á lóðum og húseignum.

2 Niðurstaða

Eftirlitsstofnun EFTA hefur komist að þeirri niðurstöðu, á grundvelli undangengins mats, að sala sveitarfélagsins Oppdal á landareign nr. 271/8 til Strand Drift Oppdal AS feli ekki í sér ríkisaðstoð í skilningi ákvæða EES-samningsins um ríkisaðstoð.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirlitsstofnun EFTA hefur komist að þeirri niðurstöðu að sala sveitarfélagsins Oppdal á landareign nr. 271/8 til Strand Drift Oppdal AS feli ekki í sér ríkisaðstoð í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins.

2. gr.

Málsmeðferðin, sem hafin var í samræmi við ákvæði 4. mgr. 4. gr., með vísan til 13. gr. II. hluta bókunar 3, varðandi sölu sveitarfélagsins Oppdal á landareign nr. 271/8, er hér með felld niður.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til Konungsríkisins Noregs.

4. gr.

Fullgild er aðeins ensk útgáfa þessarar ákvörðunar.

Ákvörðun tekin í Brussel 9. maí 2012.

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA

Oda Helen Sletnes

Forseti

Sabine Monauni-Tömördy

Stjórnarmaður

ÁKVÖRÐUN EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA

2012/EES/71/02

339/12/COL

frá 20. september 2012

um breytingu á skránni sem er að finna í 39. lið hluta 1.2 í I. kafla I. viðauka við EES-samninginn og sýnir skoðunarstöðvar á landamærum á Íslandi og í Noregi sem eru viðurkenndar til að annast heilbrigðiseftirlit með lifandi dýrum og dýraafurðum frá þriðju löndum og um niðurfellingu á ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 92/12/COL ⁽¹⁾

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til ákvæða 1. og 3. liðar B-liðar 4. mgr. og stafliðar b) í 5. mgr. inngangsorða I. kafla I. viðauka við EES-samninginn,

með vísan til gerðarinnar sem um getur í 4. lið hluta 1.1 í I. kafla I. viðauka við EES-samninginn (*tilskipun ráðsins 97/78/EB frá 18. desember 1997 um meginreglur um skipulag dýraheilbrigðiseftirlits með afurðum sem fluttar eru inn til Bandalagsins frá þriðju löndum*) ⁽²⁾, með áorðnum breytingum, auk breytinga samkvæmt ákvæðum til aðlögunar að EES-samningnum vegna einstakra atvinnugreina sem um getur í I. viðauka við samninginn, einkum 2. mgr. 6. gr.,

með vísan til ákvörðunar stjórnar Eftirlitsstofnunar EFTA 326/12/COL um að veita valdbærum stjórnarmanni umboð til að samþykka þessa ákvörðun,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Hinn 17. júlí 2012 tilkynnti norska matvælaeftirlitið („Mattilsynet“ í því sem hér fer á eftir) Eftirlitsstofnun EFTA um breytingar á skrá um norskar skoðunarstöðvar á landamærum vegna skoðunarmiðstöðvarinnar Ellingsøy. Skoðunarmiðstöðin Ellingsøy heyrir undir landamæraskoðunarstöðina Ålesund Port (NO AES 1) og er að finna í viðauka við ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 92/12/COL frá 13. mars 2012 með viðurkenningu fyrir innflutning á frystum sjávarafurðum (í umbúðum) til manneldis [HC-TF(FR)(1)(2)(3)].

Hinn 14. júní 2012 afturkallaði Mattilsynet, að beiðni fyrirtækisins, viðurkenningu þess sem skoðunarmiðstöð og fór þess á leit við Eftirlitsstofnun EFTA að hún felldi skoðunarmiðstöðina Ellingsøy úr skrá um skoðunarstöðvar á landamærum á Íslandi og í Noregi sem eru viðurkenndar til að annast heilbrigðiseftirlit með lifandi dýrum og dýraafurðum frá þriðju löndum.

Samkvæmt ákvæðum tilskipunar ráðsins 97/78/EB skal Eftirlitsstofnun EFTA semja og birta skrá um viðurkenndar skoðunarstöðvar á landamærum sem síðar að kann vera breytt eða bætt við til að endurspegla breytingar á landsbundnum skráum. Gildandi skrá um viðurkenndar skoðunarstöðvar á landamærum var samþykkt með ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 92/12/COL frá 13. mars 2012.

Eftirlitsstofnun EFTA er því skylt að breyta skránni um skoðunarstöðvar á landamærum á Íslandi og í Noregi og birta nýja skrá sem sýnir að skoðunarmiðstöðin Ellingsøy, sem heyrir undir landamæraskoðunarstöðina Ålesund Port (NO AES 1), hafi verið felld úr norsku skránni um skoðunarstöðvar á landamærum.

Eftirlitsstofnun EFTA vísaði málinu til dýraheilbrigðisnefndar EFTA, sem er Eftirlitsstofnun EFTA til ráðuneytis, með ákvörðun 326/12/COL. Nefndin samþykkti einróma tillögur að breytingum á skránni. Ráðstafanir, sem kveðið er á um í ákvörðun þessari, eru þar af leiðandi í samræmi við álit dýraheilbrigðisnefndar EFTA, sem er Eftirlitsstofnun EFTA til ráðuneytis og lokatexti ráðstafananna er óbreyttur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 141, 31.5.2012, bls. 16, og EES-viðbætur nr. 29, 31.5.2012, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 24, 30.1.1998, bls. 9.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Skoðunarmiðstöðin Ellingsøy sem heyrir undir landamæraskoðunarstöðina Ålesund Port (NO AES 1) er felld úr skránni í 39. lið hluta 1.2 í I. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópskt efnahagssvæði og sýnir skoðunarstöðvar á landamærum á Íslandi og í Noregi sem eru viðurkenndar til að annast heilbrigðiseftirlit með lifandi dýrum og dýraafurðum frá þriðju löndum.

2. gr.

Heilbrigðiseftirlit með lifandi dýrum og dýraafurðum við innflutning til Íslands og Noregs frá löndum utan EES skal fara fram á vegum lögbærra landsyfirvalda á viðurkenndum landamæraskoðunarstöðvum sem taldar eru upp í viðauka við ákvörðun þessa.

3. gr.

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 92/12/COL frá 13. mars 2012 fellur úr gildi.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 20. september 2012.

5. gr.

Ákvörðun þessari er beint til stjórnvalda á Íslandi og í Noregi.

6. gr.

Ákvörðun þessi telst fullgild á ensku.

Gjört í Brussel 20. september 2012.

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA

Sverrir Haukur Gunnlaugsson
stjórnarmaður

Xavier Lewis
Deildarstjóri

VIÐAUKI

Skrá um viðurkenndar skoðunarstöðvar á landamærum

Land: Ísland

1	2	3	4	5	6
Akureyri	IS AKU1	P		HC-T(1)(2)(3), NHC(16)	
Hafnarfjörður	IS HAF 1	P		HC(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Húsavík	IS HUS 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ísafjörður	IS ISA1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Keflavík Airport	IS KEF 4	A		HC(2), NHC(2)	O(15)
Reykjavík Eimskip	IS REY 1a	P		HC(2), NHC(2)	
Reykjavík Samskip	IS REY 1b	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Þorlákshöfn	IS THH1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-NT(6)	

Land: Noregur

1	2	3	4	5	6
Borg	NO BRG 1	P		HC, NHC	E(7)
Båtsfjord	NO BJF 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Egersund	NO EGE 1	P		HC-NT(6), NHC-NT(6)(16)	
Florø EWOS	NO FRO 1	P		NHC-NT(6)(16)	
Hammerfest	NO HFT 1	P	Rypefjord	HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Honningsvåg	NO HVG 1	P	Honningsvåg	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Gjesvær	HC-T(1)(2)(3)	
Kirkenes	NO KKN 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Kristiansund	NO KSU 1	P	Kristiansund	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3) HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Larvik	NO LAR 1	P		HC(2)	
Måløy	NO MAY 1	P	Gotteberg	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Trollebø	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Oslo	NO OSL 1	P		HC, NHC	
Oslo	NO OSL 4	A		HC, NHC	U,E,O
Sortland	NO SLX 1	P	Melbu	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Sortland	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Storskog	NO STS 3	R		HC, NHC	U,E,O
Tromsø	NO TOS 1	P	Bukta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Solstrand	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Vadsø	NO VOS 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ålesund	NO AES 1	P	Breivika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Skutvik	HC-T(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2)(3), NHC-NT(6)	

- 1 = Heiti**
- 2 = TRACES-kóði**
- 3 = Gerð**
- A = Flugvöllur
 - F = Járnbraut
 - P = Höfn
 - R = Vegur
- 4 = Skoðunarmiðstöð**
- 5 = Afurðir**
- HC = Allar afurðir til manneldis
 - NHC = Aðrar afurðir
 - NT = Engar kröfur um hitastig
 - T = Frystar/kældar afurðir
 - T(FR) = Frystar afurðir
 - T(CH) = Kældar afurðir
- 6 = Lifandi dýr**
- U = Hóf- og klaufdýr: nautgripir, svín, sauðfé, geitur, villt og tamin hófdýr
 - E = Skráð dýr af hestaætt samkvæmt skilgreiningunni í tilskipun ráðsins 90/426/EBE
 - O = Önnur dýr
- 5-6 = Sérstakar athugasemdir**
- (1) = Eftirlit í samræmi við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/352/EBE sem var tekin á grundvelli ákvæða 3. mgr. 19. gr. tilskipunar ráðsins 97/78/EB
 - (2) = Eingöngu afurðir í umbúðum
 - (3) = Eingöngu sjávarafurðir
 - (4) = Eingöngu dýraprótein
 - (5) = Eingöngu ull, húðir og skinn
 - (6) = Eingöngu fljótandi fita, olía og lýsi
 - (7) = Íslenskir hestar (eingöngu frá apríl til október)
 - (8) = Eingöngu dýr af hestaætt
 - (9) = Eingöngu hitabeltisfiskar
 - (10) = Eingöngu kettir, hundar, nagdýr, nartarar, lifandi fiskar, skriðdýr og fuglar aðrir en strútfuglar
 - (11) = Eingöngu fôður í lausu
 - (12) = Að því er varðar (U) aðeins dýr sem send eru í dýragarða, þegar um hófdýr er að ræða; að því er varðar (O) aðeins dagsgamlir kjúklingar, fiskar, hundar, kettir, skordýr og önnur dýr sem send eru í dýragarða
 - (13) = Nagylak HU: Hér er um að ræða landamæraskoðunarstöð (fyrir afurðir) og umferðarleið (fyrir lifandi dýr) á landamærum Ungverjalands og Rúmeníu sem lýtur umsömdum bráða birgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í aðildarsáttmálanum, bæði vegna afurða og lifandi dýra; sjá ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/630/EB
 - (14) = Ætluð til gegnumflutnings tiltekinn dýraafurða um Evrópubandalagið sem eru ætlaðar til manneldis og eru fluttar frá Rússlandi eða til Rússlands í samræmi við sértæka málsmeðferð sem kveðið er á um í viðkomandi bandalagslöggjöf
 - (15) = Eingöngu dýr sem eru notuð í fiskeldi
 - (16) = Eingöngu fiskimjöl

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6731 – Vitronet/Infinity)

2012/EES/71/03

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Vitronet Holding GmbH, sem er undir sameiginlegum yfirráðum þýska fyrirtækisins RWE Deutschland AG og lúxemborska fyrirtækisins Aesop S.à.r.l, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 3. mgr. 4. gr. samrunareglugerðar EB, í þýska fyrirtækinu Infinity GmbH.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Vitronet Holding GmbH: áætlanagerð í tengslum við ljósleiðarakapla og –net og framleiðsla á þeim sem og afhending á bitastraumsvörum
 - RWE Deutschland AG: framleiðsla og dreifing á rafmagni og gasi
 - Aesop S.à.r.l: fjárfestingastýring með áherslu á fjarskiptaiðnaðinn
 - Infinity GmbH: upplýsingatækniþjónusta og upplýsingatækni hugbúnaður (þ.m.t. gagnastýring og gagnþjöppun) og samskiptanet.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 392, 19. desember 2012). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6731 – Vitronet/Infinity, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6777– Yazaki Europe/S-Y Systems Technologies Europe)
Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

2012/EES/71/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 14. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Yazaki Europe Limited („YEL“), sem tilheyrir japanska fyrirtækinu Yazaki Corporation („YC“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 3. mgr. 4. gr. samrunareglugerðar EB, í þýska fyrirtækinu S-Y Systems Technology Europe GmbH („S-YST“). Fyrirtækið S-YST er um þessar mundir undir sameiginlegum yfirráðum YC og Continental Automotive GmbH.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja YEL og S-YST felst í þróun og sölu á rafdreifikerfum í vélknúin ökutæki (rafeindaleiðslum).
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 398, 22. desember 2012). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6777 – Yazaki Europe/S-Y Systems Technologies Europe, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2012/EES/71/05****(mál COMP/M.6780 – EVN Netz/OÖ. Ferngas Netz/Gasnetz Steiermark/
Gas Connect Austria/AGGM Austrian Gas Grid Management)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem austurríska fyrirtækið EVN Netz GmbH („EVN Netz“), sem tilheyrir austurrísku EVN-samstæðunni, OÖ. Ferngas Netz GmbH („OÖ. Ferngas Netz“) sem tilheyrir austurrísku samstæðunni Energie AG Oberösterreich, Gasnetz Steiermark GmbH („Gasnetz Steiermark“), sem tilheyrir austurrísku fyrirtækinu Energie Steiermark og Gas Connect Austria GmbH („GCA“, sem tilheyrir austurrísku OMV-samstæðunni), öðlast með hlutafjárkaupum sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 3. mgr. 4. gr. samrunareglugerðar EB, í fyrirtækinu AGGM Austrian Gas Grid Management AG („AGGM“). GCA fór áður með full yfirráð í AGGM
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - EVN Netz: gas- og rafveita, fjarskipti, vatnsveita og skólþförgun í Austurríki
 - OÖ. Ferngas Netz: gasdreifing í Austurríki (samstæðan Energie AG Oberösterreich annast starfsemi á sviði rafveitu, gasveitu, upphitunar, vatnsveitu og skólþförgunar)
 - Gasnetz Steiermark: gasveita í Austurríki (samstæðan Energie Steiermark annast starfsemi í raf-, gas- og hitaveitugeiranum)
 - GCA: flutningur og dreifing á gasi (OMV-samstæðan annast starfsemi sem tengist, leit, framleiðslu, vinnslu og deifingu á hráolíu og gasi sem og rekstur bensínstöðva),
 - AGGM: stjórnun dreifingasvæða í Austurríki.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 400, 28. desember 2012). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6780 – EVN Netz/OÖ. Ferngas Netz/Gasnetz Steiermark/Gas Connect Austria/AGGM Austrian Gas Grid Management, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2012/EES/71/06****(mál COMP/M.6788 – Goldman Sachs/TPG/Barclays/Kew Green)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 13. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs“), TPG Lundy Co L.P. („TPG“ á Cayman-eyjum), sem á síðasta stigi er undir yfirráðum bandaríska fyrirtækisins TPG group of Funds („TPG Funds“) og breska fyrirtækið Barclays plc („Barclays“), öðlast með hlutafjárkaupum sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 3. mgr. 4. gr. samrunareglugerðar EB, í breska fyrirtækinu Kew Green Holdings Limited („Kew Green“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Goldman Sachs: alþjóðlegur fjárfestingabanki sem veitir margs konar þjónustu um allan heim við breiðan hóp viðskiptavina
 - TPG: alþjóðlegur fjárfestingabanki sem veitir margs konar þjónustu um allan heim við breiðan hóp viðskiptavina
 - TPG Funds: sjóðir eignasafna sem safna saman og stýra ýmsum sjóðum sem eru undir yfirráðum TPG
 - Barclays: stór alþjóðlegur þjónustuveitandi á sviði fjármála með starfsemi í öllum greinum bankaviðskipta
 - Kew Green: á og rekur hótél í Breska konungsríkinu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 398, 22. desember 2012). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6788 – Goldman Sachs/TPG/Barclays/Kew Green, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6805 – Apollo/Aurum Holdings)**

2012/EES/71/07

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið AIF VII Euro Holdings LP, sem lýtur endanlegum yfirráðum bandaríska fyrirtækisins Apollo Management L.P. („Apollo“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í breska fyrirtækinu Aurum Holdings Limited („Aurum“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Apollo: fjárfestingar í eignasöfnum í margs konar fyrirtækjum, m.a. í efnafyrirtækjum, skemmtiferðaskipum og fyrirtækjum á sviði vörustjórnunar, pappírs, umbúða og fasteignamiðlunar
 - Aurum: smásala á gæðaskartgripum og úrum
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 385, 14. desember 2012). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6805 – Apollo/Aurum Holdings, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6814 – Elavon/Banco Santander/JV)**

2012/EES/71/08

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 6. desember 2012 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem spænska fyrirtækið Banco Santander SA („Banco Santander“) og hið írsku Elavon Financial Services Limited („Elavon“), sem lýtur yfirláðum bandaríska fyrirtækisins U.S. Bancorp („US Bancorp“), öðlast með hlutfjárkaupum í sameiningu yfirláð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í nýstofnuðu, sameiginlegu spænsku fyrirtæki („JV“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Banco Santander: alþjóðleg samsteypa banka og fjármálafyrirtækja með starfsemi á Spáni og á alþjóðavísu á sviði almennrar bankastarfsemi, eignastýringar, fyrirtækjabankastarfsemi og fjárfestingarbankastarfsemi, fjársýslu og váttrygginga
 - Elavon: þjónusta við kaupmenn að því er varðar kortaviðskipti við verslunareigendur á alþjóðavísu, öryggi greiðslna fyrir fyrirtæki og tengd stjórnunarþjónusta vegna skipulegra og örugggra greiðslna, greiðsluferfi fyrir fyrirtæki (m.a. útgáfa greiðslukorta) fyrir fjölþjóðleg fyrirtæki og stjórnvöld sem þurfa flókin greiðsluferli
 - US Bancorp: eignarhaldsfélag banka sem er skráð í Delaware
 - JV: mun stunda starfsemi á sviði kortainnlausnar fyrir kaupmenn, aðallega á Spáni
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 385, 14. desember 2012). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6814 – Elavon/Banco Santander/JV, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/09**
(mál COMP/M.6485 – Euler Hermes/Mapfre/Mapfre CC)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 20. september 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6485. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/10**
(mál COMP/M.6611 – Arla Foods/Milk Link)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 27. september 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004, sbr. 2. mgr. sömu gr. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6611. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/11**
(mál COMP/M.6665 – Sun Capital/Rexam Personal and Home Care Packaging Business)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 29. október 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6665. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/12**
(mál COMP/M.6673 – Bolloré/Havas)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 7. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á frönsku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6673. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/13**
(mál COMP/M.6711 – Advent/Douglas Holding)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 16. nóvember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6711. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/14**
(mál COMP/M.6715 – CNOOC/Nexen)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 7. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6715. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/15**
(mál COMP/M.6718 – Toyota Tsusho Corporation/CFAO)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 13. nóvember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflid b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6718. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/16**
(mál COMP/M.6724 – PAI Partners/Marcolin)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 29. nóvember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflid b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6724. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/17**
(mál COMP/M.6726 – AAEC/Rabo Investments/Vecelia/HVEG)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 28. nóvember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6726. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/18**
(mál COMP/M.6729 – SNCF Participations/Strukton Rail/Europool)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 4. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6729. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/19**
(mál COMP/M.6736 – Advent International/KMD Equity Holding)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 6. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflíð b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6736. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/20**
(mál COMP/M.6741 – Vivendi Group/N/C+Entity)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 30. nóvember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflíð b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6741. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/21**
(mál COMP/M.6759 – LBO France Gestion/Blue Holding Luxembourg)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 6. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6759. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/22**
(mál COMP/M.6760 – Clariant/Wilmar/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 13. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6760. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/23**
(mál COMP/M.6764 – JCDecaux/Rus AD/Russ Out Of Home)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 11. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6764. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/24**
(mál COMP/M.6770 – American Securities/Metaldyne)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 5. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6770. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/25**
(mál COMP/M.6771 – Bridgepoint/CPPIB Dorna)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 13. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6771. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/26**
(mál COMP/M.6779 – Barclays/Goldman Sachs/TPG/Gardman)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 5. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6779. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2012/EES/71/27**
(mál COMP/M.6786 – EPH/SPP)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 13. desember 2012 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflað b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32012M6786. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar 2012/EES/71/28
Evrópuþingsins og ráðsins 2004/108/EB frá 15. desember 2004 um samræmingu
laga aðildarríkjanna varðandi rafsegulviðssamhæfi og um niðurfellingu tilskipunar
89/336/EBE**

(Birting á heitum og tilvísunarnúmerum samræmdra staðla samkvæmt tilskipuninni)

Evrópsk staðla-samtök (¹)	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 617:2001+A1:2010 Flæðibúnaður og flæðikerfi – Öryggiskröfur og kröfur um rafsegulviðssamhæfi (EMC) varðandi tækjabúnað til nota við geymslu á lausu efni í turnum, tönkum, geymum og skömmturum.	EN 617:2001 Athugasemd 2.1	Liðinn (30.6.2011)
CEN	EN 618:2002+A1:2010 Flæðibúnaður og flæðikerfi – Öryggiskröfur og kröfur um rafsegulviðssamhæfi (EMC) varðandi vélvæddan búnað til flutnings á lausu efni, að undanskildum föstum færriböndum	EN 618:2002 Athugasemd 2.1	Liðinn (30.6.2011)
CEN	EN 619:2002+A1:2010 Flæðibúnaður og flæðikerfi – Öryggiskröfur og kröfur um rafsegulviðssamhæfi (EMC) varðandi vélvæddan búnað til flutnings á einingum	EN 619:2002 Athugasemd 2.1	Liðinn (30.4.2011)
CEN	EN 620:2002+A1:2010 Flæðibúnaður og flæðikerfi – Öryggiskröfur og kröfur um rafsegulviðssamhæfi varðandi föst færribönd til flutnings á lausu efni	EN 620:2002 Athugasemd 2.1	Liðinn (30.6.2011)
CEN	EN 1155:1997 Járnvara í byggingar – Rafknúinn festibúnaður til að halda vængjahurðum opnum – Kröfur og prófunar-aðferðir		
CEN	EN 12015:2004 Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir lyftur, rennistiga og færribönd til fólksflutninga – Útgeislun	EN 12015:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (30.6.2006)
CEN	EN 12016:2004+A1:2008 Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir lyftur, rennistiga og færribönd til fólksflutninga – Ónæmi	EN 12016:2004 Athugasemd 2.1	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN 12895:2000 Vinnuvél í iðnaði – Rafsegulviðssamhæfi		
CEN	EN 13241-1:2003+A1:2011 Hurðir og hlið á iðnaðar-, verslunar- og verkstæðisbyggingar – Vörustaðall – 1. hluti: Vörur án bruna- og reykvarnareiginleika	EN 13241-1:2003 Athugasemd 2.1	Liðinn (31.10.2011)
CEN	EN 13309:2010 Byggingavélar – Rafsegulviðssamhæfi í vélum með innbyggðan raforkugjafa.	EN 13309:2000 Athugasemd 2.1	Liðinn (31.1.2011)
CEN	EN 14010:2003+A1:2009 Öryggi véla – Vélabúnaður til þess að leggja bifreiðum í staði – Öryggis- og rafsegulviðssamhæfiskröfur á stigi hönnunar, framleiðslu, uppsetningar og töku í notkun	EN 14010:2003 Athugasemd 2.1	Liðinn (31.1.2010)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 14982:2009 Vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Rafsegulsviðssamhæfi – Prófunaraðferðir og viðtökuskilyrði (ISO 14982:1998)	EN ISO 14982:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (28.12.2009)
Cenelec	EN 50065-1:2001 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – 1. hluti: Almennar kröfur, tíðnisvið og rafsegultruflanir	EN 50065-1:1991 + A1:1992 + A2:1995 + A3:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.4.2003)
	EN 50065-1:2001/A1:2010	Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2012)
Cenelec	EN 50065-1:2011 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – Hluti 1: Almennar kröfur, tíðnisvið og rafsegultruflanir	EN 50065-1:2001 ásamt breytingu Athugasemd 2.1	21.3.2014
Cenelec	EN 50065-2-1:2003 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – Hluti 2-1: Ónæmiskröfur varðandi búnað til boðskipta um almenn rafveitukerfi og kerfi sem virka á tíðnibilinu 95 kHz til 148,5 kHz og ætluð eru til nota í íbúðar-, verslunar- og smáíðnaðarumhverfi	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.10.2004)
	EN 50065-2-1:2003/A1:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2008)
	EN 50065-2-1:2003/AC:2003		
Cenelec	EN 50065-2-2:2003 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – Hluti 2-2: Ónæmiskröfur varðandi búnað til boðskipta um almenn rafveitukerfi og kerfi sem virka á tíðnibilinu 95 kHz til 148,5 kHz og ætluð eru til nota í iðnaðarumhverfi	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.10.2004)
	EN 50065-2-2:2003/A1:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2008)
	EN 50065-2-2:2003/A1:2005/AC:2006		
	EN 50065-2-2:2003/AC:2003		
Cenelec	EN 50065-2-3:2003 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – Hluti 2-3: Ónæmiskröfur varðandi búnað til boðskipta um almenn rafveitukerfi og kerfi sem virka á tíðnibilinu 3 kHz til 95 kHz og ætluð eru til nota af hálfu sölu- og dreifingaradila rafmagns	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	Liðinn (1.8.2004)
	EN 50065-2-3:2003/A1:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2008)
	EN 50065-2-3:2003/AC:2003		
Cenelec	EN 50083-2:2006 Kapaldreifikerfi fyrir sjónvarpsmerki, hljóðmerki og gagnvirk margmiðlunarkerfi – 2. hluti: Rafsegulsviðssamhæfi búnaðar	EN 50083-2:2001 + A1:2005 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.4.2009)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 50083-2:2012 Kapaldreifikerfi fyrir sjónvarpsmerki, hljóðmerki og gagnvirk margmiðlunarmerki – Hluti 2: Rafsegulsviðssamhæfi búnaðar	EN 50083-2:2006 Athugasemd 2.1	21.6.2013
Cenelec	EN 50090-2-2:1996 Rafeindakerfi fyrir heimili og byggingar (HBES) – Hluti 2-2: Yfirlit yfir kerfið – Almennar tækniröfur	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.10.1999)
	EN 50090-2-2:1996/A2:2007	Athugasemd 3	Liðinn (1.11.2011)
	EN 50090-2-2:1996/AC:1997		
Cenelec	EN 50121-1:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulsviðssamhæfi – 1. hluti: Almennt	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2009)
	EN 50121-1:2006/AC:2008		
Cenelec	EN 50121-2:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulsviðssamhæfi – 2. hluti: Útgeislun frá járnbrautarkerfinu í heild til umhverfisins	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.2009)
	EN 50121-2:2006/AC:2008		
Cenelec	EN 50121-3-1:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 3-1: Járnbrautarvagnar – Lest og farartæki í heild	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.2009)
	EN 50121-3-1:2006/AC:2008		
Cenelec	EN 50121-3-2:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 3-2: Járnbrautarvagnar – Tæki	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.2009)
	EN 50121-3-2:2006/AC:2008		
Cenelec	EN 50121-4:2006 Notkun járnbrauta – Rafsegulsviðssamhæfi – 4. hluti: Útgeislun og ónæmi merkja- og fjarskipta-tækja	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.2009)
	EN 50121-4:2006/AC:2008		
Cenelec	EN 50121-5:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulsviðssamhæfi – 5. hluti: Útgeislun og ónæmi búnaðar og tækja í föstum aflgjöfum	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.2009)
	EN 50121-5:2006/AC:2008		

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 50130-4:1995 Viðvörðunarkerfi – 4. hluti: Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall: Ónæmiskröfur vegna íhluta í eld- og þjófavarnarkerfi og viðvörðunarkerfi fyrir fólk	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.1.2001)
	EN 50130-4:1995/A1:1998	Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2001)
	EN 50130-4:1995/A2:2003	Athugasemd 3	Liðinn (1.9.2007)
	EN 50130-4:1995/A2:2003		
Cenelec	EN 50130-4:2011 Viðvörðunarkerfi – Hluti 4: Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall: Ónæmiskröfur vegna íhluta í eld- og þjófavarnarkerfi og viðvörðunarkerfi fyrir fólk	EN 50130-4:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	13.6.2014
Cenelec	EN 50148:1995 Rafeindagjaldmælar fyrir leigubíla BT(IT/NOT)12	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (15.12.1995)
Cenelec	EN 50263:1999 Rafsegulviðssamhæfi – Vörustaðall fyrir mælirafliða og varnarbúnað	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.8.2002)
Cenelec	EN 50270:2006 Rafsegulviðssamhæfi – Rafmagnsbúnaður til að greina og mæla eldfimar eða eittraðar lofttegundir eða súrefni	EN 50270:1999 Athugasemd 2.3	Liðinn (1.6.2009)
Cenelec	EN 50293:2000 Rafsegulviðssamhæfi – Umferðarljós – Vörustaðall	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.4.2003)
Cenelec	EN 50295:1999 Lágspennurof- og stýribúnaður – Tengikerfi fyrir stýribúnað og tæki – Tenging nema og stýrirofa (ASI)	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.12.1999)
Cenelec	EN 50370-1:2005 Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir vélsmiðaverkfæri – 1. hluti: Útgeislun	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2008)
Cenelec	EN 50370-2:2003 Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir vélsmiðaverkfæri – 2. hluti: Ónæmi	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.11.2005)
Cenelec	EN 50412-2-1:2005 Samskiptatæki og kerfi til nota í lágspennurafloögnum á tíðnisviðinu 1,6 MHz til 30 MHz – Hluti 2-1: Íbúðar-, verslunar- og iðnaðarumhverfi – Ónæmiskröfur	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.4.2008)
	EN 50412-2-1:2005/AC:2009		

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 50428:2005 Rofar fyrir raflagnir heimila og aðrar á móta fastar lagnir – Viðbótarstaðall – Rofar og skyldir fylgihlutir til nota í rafeindakerfum fyrir heimili og byggingar (HBES)	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.1.2008)
	EN 50428:2005/A1:2007	Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2010)
	EN 50428:2005/A2:2009	Athugasemd 3	Liðinn (1.6.2012)
Cenelec	EN 50470-1:2006 Rafmagnsmælibúnaður (a.c.) – Hluti 1: Almennar kröfur, prófanir og prófunarskilyrði – Mælibúnaður (flokkar A, B og C)	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.5.2009)
Cenelec	EN 50490:2008 Rafbúnaður fyrir lýsingar- og ljósvitakerfi flugvalla – Tæknilegar kröfur fyrir stjörnbúnað og vöktunarkerfi flugleiðsöguljósabúnaðar – Rofabúnaður til stjórnunar og vöktunar með valrofum fyrir stök ljós	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.4.2011)
Cenelec	EN 50491-5-1:2010 Almennar kröfur um rafeindakerfi fyrir heimili og byggingar (HBES) og sjálfstýringar- og stjórnkerfi fyrir byggingar (BACS) – Hluti 5-1: Rafsegulsviðskröfur, skilyrði og fyrirkomulag prófunar	EN 50090-2-2:1996 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.4.2013
Cenelec	EN 50491-5-2:2010 Almennar kröfur um rafeindakerfi fyrir heimili og byggingar (HBES) og sjálfstýringar- og stjórnkerfi fyrir byggingar (BACS) – Hluti 5-2: Rafsegulsviðskröfur um HBES/BACS (Flokkur A) til nota í íbúðar-, verslunar- og smáíðnaðarumhverfi	EN 50090-2-2:1996 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.4.2013
Cenelec	EN 50491-5-3:2010 Almennar kröfur um rafeindakerfi fyrir heimili og byggingar (HBES) og sjálfstýringar- og stjórnkerfi fyrir byggingar (BACS) – Hluti 5-3: Rafsegulsviðskröfur um HBES/BACS (Flokkur B) til nota í íbúðar-, verslunar- og smáíðnaðarumhverfi	EN 50090-2-2:1996 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.4.2013
Cenelec	EN 50498:2010 Rafsegulsviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir rafeindabúnað í farartækjum á eftirmarkaði	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	1.7.2013
Cenelec	EN 50512:2009 Rafbúnaður fyrir lýsingar- og ljósvitakerfi flugvalla – Háþróuð sjónræn stæðisleiðsögukerfi (A-VDGS)	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	
Cenelec	EN 50529-1:2010 Leidd flutningskerfi – Hluti 1: Fjarskiptalínur		
Cenelec	EN 50529-2:2010 Leidd flutningskerfi – Hluti 2: Samása strengir (CaTV)		

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 50550:2011 Varnarbúnaður gegn yfirspennu raforkutiðni (POP) til heimilisnota og ámóta nota		
	EN 50550:2011/AC:2012		
Cenelec	EN 55011:2007 Iðnaðar-, vísinda- og lækninga- (ISM) útvarpstíðnibúnaður – Einkenni rafsegultruflana – Takmörk og mæliaðferðir CISPR 11:2003 (Breytt) + A1:2004 (Breytt)	EN 55011:1998 + A1:1999 + A2:2002 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.11.2009)
	EN 55011:2007/A2:2007 CISPR 11:2003/A2:2006	Athugasemd 3	Liðinn (1.11.2009)
Cenelec	EN 55011:2009 Iðnaðar-, vísinda- og lækningabúnaður – Útvarpstíðni, einkenni rafsegultruflana – Takmörk og mæliaðferðir CISPR 11:2009 (Breytt)	EN 55011:2007 ásamt breytingu Athugasemd 2.1	Liðinn (1.9.2012)
	EN 55011:2009/A1:2010 CISPR 11:2009/A1:2010	Athugasemd 3	1.7.2013
Cenelec	EN 55012:2007 Bifreiðar, bátar og tæki sem knúin eru brunahreyflum – Eiginleikar sem varða útvarpstruflanir – Takmörk og mæliaðferðir til verndar viðtækjum sem ekki eru um borð CISPR 12:2007	EN 55012:2002 + A1:2005	Liðinn (1.9.2010)
	EN 55012:2007/A1:2009 CISPR 12:2007/A1:2009	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2012)

Athugasemd 8: EN 55012 má beita til að gefa til kynna samræmi skv. tilskipun 2004/108/EB að því er varðar farartæki, báta og tæki knúin brunahreyfli er falla ekki undir gildissvið tilskipana 95/54/EB, 97/24/EB, 2000/2/EB eða 2004/104/EB.

Cenelec	EN 55013:2001 Móttökutæki hljóðvarps- og sjónvarpsútsendinga og tilheyrandi búnaður – Einkenni loftskeytatruflana – Takmörk og aðferðir við mælingu CISPR 13:2001 (Breytt)	EN 55013:1990 + A12:1994 + A13:1996 + A14:1999 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.9.2004)
	EN 55013:2001/A1:2003 CISPR 13:2001/A1:2003	Athugasemd 3	Liðinn (1.4.2006)
	EN 55013:2001/A2:2006 CISPR 13:2001/A2:2006	Athugasemd 3	Liðinn (1.3.2009)
Cenelec	EN 55014-1:2006 Rafsegulsviðssamhæfi – Kröfur vegna heimilistækja, rafmagnsverkfæra og ámóta tækja – 1. hluti: Útgeislun CISPR 14-1:2005	EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.9.2009)
	EN 55014-1:2006/A1:2009 CISPR 14-1:2005/A1:2008	Athugasemd 3	Liðinn (1.5.2012)
	EN 55014-1:2006/A2:2011 CISPR 14-1:2005/A2:2011	Athugasemd 3	16.8.2014

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 55014-2:1997 Rafsegulsviðssamhæfi – Kröfur vegna heimilistækja, rafmagnsverkfæra og ámóta tækja – 2. hluti: Ónæmi – Vöruhópsstaðall CISPR 14-2:1997	EN 55104:1995 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.1.2001)
	EN 55014-2:1997/A1:2001 CISPR 14-2:1997/A1:2001	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2004)
	EN 55014-2:1997/A2:2008 CISPR 14-2:1997/A2:2008	Athugasemd 3	Liðinn (1.9.2011)
	EN 55014-2:1997/AC:1997		
Cenelec	EN 55015:2006 Takmörk og aðferðir við mælingar á einkennum loftskreytatrufllana frá rafmagnsljósum og skyldum búnaði CISPR 15:2005	EN 55015:2000 + A1:2001 + A2:2002 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.9.2009)
	EN 55015:2006/A1:2007 CISPR 15:2005/A1:2006	Athugasemd 3	Liðinn (1.5.2010)
	EN 55015:2006/A2:2009 CISPR 15:2005/A2:2008	Athugasemd 3	Liðinn (1.3.2012)
Cenelec	EN 55020:2007 Móttökutæki hljóðvarps- og sjónvarpsútsendinga og tilheyrandi búnaður – Ónæmiseiginleikar – Takmörk og aðferðir við mælingu CISPR 20:2006	EN 55020:2002 + A1:2003 + A2:2005 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.12.2009)
	EN 55020:2007/A11:2011	Athugasemd 3	1.1.2013
Cenelec	EN 55022:2006 Upplýsingatæknibúnaður – Einkenni loftskreytatrufllana – Takmörk og mæliaðferðir CISPR 22:2005 (Breytt)	EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2011)
	EN 55022:2006/A1:2007 CISPR 22:2005/A1:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2011)
Cenelec	EN 55022:2010 Upplýsingatæknibúnaður – Einkenni loftskreytatrufllana – Takmörk og mæliaðferðir CISPR 22:2008 (Breytt)	EN 55022:2006 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.12.2013
	EN 55022:2010/AC:2011		
Cenelec	EN 55024:1998 Upplýsingatæknibúnaður – Ónæmiseiginleikar – Takmörk og mæliaðferðir CISPR 24:1997 (Breytt)	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.2001)
	EN 55024:1998/A1:2001 CISPR 24:1997/A1:2001	Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2004)
	EN 55024:1998/A2:2003 CISPR 24:1997/A2:2002	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2005)
Cenelec	EN 55024:2010 Upplýsingatæknibúnaður – Ónæmiseiginleikar – Takmörk og mæliaðferðir CISPR 24:2010	EN 55024:1998 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.12.2013

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 55103-1:1996 Rafsegulsviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir hljóðbúnað, myndbúnað, hljóð- og myndbúnað og ljósastýribúnað til nota í atvinnuskyni – 1. hluti: Útgeislun	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.9.1999)
Cenelec	EN 55103-1:2009 Rafsegulsviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir hljóðbúnað, myndbúnað, hljóð- og myndbúnað og ljósastýribúnað til nota í atvinnuskyni – Hluti 1: Útgeislun	EN 55103-1:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2012)
Cenelec	EN 55103-2:1996 Rafsegulsviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir hljóðbúnað, myndbúnað, hljóð- og myndbúnað og ljósastýribúnað til nota í atvinnuskyni – 2. hluti: Ónæmi	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.9.1999)
Cenelec	EN 55103-2:2009 Rafsegulsviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir hljóðbúnað, myndbúnað, hljóð- og myndbúnað og ljósastýribúnað til nota í atvinnuskyni – Hluti 2: Ónæmi	EN 55103-2:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2012)
Cenelec	EN 60034-1:2010 Rafmagnsvélar sem snúast – Hluti 1: Mat og afköst IEC 60034-1:2010 (Breytt)	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	1.10.2013
	EN 60034-1:2010/AC:2010		
Cenelec	EN 60204-31:1998 Öryggi véla – Rafbúnaður véla – 31. hluti: Sérstakt öryggi og EMC kröfur vegna saumavéla, eininga og kerfa IEC 60204-31:1996 (Breytt)	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.6.2002)
	EN 60204-31:1998/AC:2000		
Cenelec	EN 60439-1:1999 Lágspennu rofbúnaður og stýribúnaður – 1. hluti: Búnaður sem hefur verið gerðarprófaður og gerðarprófaður að hluta IEC 60439-1:1999	EN 60439-1:1994 + A11:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.8.2002)
Cenelec	EN 60669-2-1:2004 Rofar fyrir raflagnir heimila og ámóta fastar lagnir – Hluti 2-1: Sérstakar kröfur – Rafeindarofar IEC 60669-2-1:2002 (Breytt) + ISI:2011+ IS2:2012	EN 60669-2-1:2000 + A2:2001 Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.2009)
	EN 60669-2-1:2004/A1:2009 IEC 60669-2-1:2002/A1:2008 (Breytt)	Athugasemd 3	Liðinn (1.4.2012)
	EN 60669-2-1:2004/A12:2010	Athugasemd 3	1.6.2013
	EN 60669-2-1:2004/AC:2007		

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60730-1:1995 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 1. hluti: Almennar kröfur IEC 60730-1:1993 (Breytt)		
	EN 60730-1:1995/A11:1996	Athugasemd 3	Liðinn (1.1.1998)
	EN 60730-1:1995/A17:2000	Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2002)
	EN 60730-1:1995/AC:1997		
	EN 60730-1:1995/AC:2007		
Cenelec	EN 60730-1:2000 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 1. hluti: Almennar kröfur IEC 60730-1:1999 (Breytt)	EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	
	EN 60730-1:2000/A1:2004 IEC 60730-1:1999/A1:2003 (Breytt)	Athugasemd 3	
	EN 60730-1:2000/A16:2007	Athugasemd 3	Liðinn (1.6.2010)
	EN 60730-1:2000/A2:2008 IEC 60730-1:1999/A2:2007 (Breytt)	Athugasemd 3	Liðinn (1.6.2011)
	EN 60730-1:2000/AC:2007		
	EN 60730-1:2000/A16:2007/AC:2010		
Cenelec	EN 60730-1:2011 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 1. hluti: Almennar kröfur IEC 60730-1:2010 (Breytt)	EN 60730-1:2000 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.10.2013
Cenelec	EN 60730-2-5:2002 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna sjálfvirkra stýrikerfa fyrir rafmagnsbrennara IEC 60730-2-5:2000 (Breytt)		
	EN 60730-2-5:2002/A1:2004 IEC 60730-2-5:2000/A1:2004 (Breytt)	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2008)
	EN 60730-2-5:2002/A11:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2008)
	EN 60730-2-5:2002/A2:2010 IEC 60730-2-5:2000/A2:2008 (Breytt)	Athugasemd 3	1.3.2013
Cenelec	EN 60730-2-6:2008 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – Hluti 2-6: Sérstakar kröfur vegna sjálfvirkra þrýstingsnæmra stýritækja að meðtöldum vélrænum kröfum IEC 60730-2-6:2007 (Breytt)	EN 60730-2-6:1995 + A1:1997 ásamt breytingu Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2011)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60730-2-7:1991 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna tímaúra og tímarofa IEC 60730-2-7:1990 (Breytt)		
	EN 60730-2-7:1991/A1:1997 IEC 60730-2-7:1990/A1:1994 (Breytt)	Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2004)
	EN 60730-2-7:1991/A1:1997/AC:2001		
	EN 60730-2-7:1991/AC:2001		
	EN 60730-2-7:1991/AC:1997		
Cenelec	EN 60730-2-7:2010 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – Hluti 2: Sérstakar kröfur vegna tímaúra og tímarofa IEC 60730-2-7:2008 (Breytt)	EN 60730-2-7:1991 ásamt breytingu Athugasemd 2.1	1.10.2013
	EN 60730-2-7:2010/AC:2011		
Cenelec	EN 60730-2-8:2002 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – Hluti 2-8: Sérstakar kröfur vegna rafstýrðra vatnsloka að meðtöldum vélrænum kröfum IEC 60730-2-8:2000 (Breytt)	EN 60730-2-8:1995 + A1:1997 + A2:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.12.2008)
	EN 60730-2-8:2002/A1:2003 IEC 60730-2-8:2000/A1:2002 (Breytt)	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2008)
Cenelec	EN 60730-2-9:2002 Sjálfvirkar rafmagnsstýringar til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna hitanæmra stýringa IEC 60730-2-9:2000 (Breytt)	EN 60730-2-9:1995 + A1:1996 + A2:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.12.2008)
	EN 60730-2-9:2002/A1:2003 IEC 60730-2-9:2000/A1:2002 (Breytt)	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2008)
	EN 60730-2-9:2002/A2:2005 IEC 60730-2-9:2000/A2:2004 (Breytt)	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2007)
Cenelec	EN 60730-2-9:2010 Sjálfvirkar rafmagnsstýringar til heimilisnota og ámóta nota – Hluti 2-9. hluti: Sérstakar kröfur vegna hitanæmra stýringa IEC 60730-2-9:2008 (Breytt)	EN 60730-2-9:2002 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.11.2013
Cenelec	EN 60730-2-14:1997 Sjálfvirkar rafmagnsstýringar til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna rafknúinna rofa IEC 60730-2-14:1995 (Breytt)	EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	Liðinn (1.6.2004)
	EN 60730-2-14:1997/A1:2001 IEC 60730-2-14:1995/A1:2001	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2008)
Cenelec	EN 60730-2-15:2010 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – Hluti 2-15: Sérstakar kröfur varðandi sjálfvirka stýringu loftflæðis, vatnsflæðis og vatnshæðarnema IEC 60730-2-15:2008 (Breytt)	EN 60730-2-18:1999 Athugasemd 2.1	1.3.2013

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60730-2-18:1999 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 2-18. hluti: Sérstakar kröfur vegna sjálfvirkra rafstýringa fyrir vatns- og loftstreymi, ásamt vélrænum kröfum IEC 60730-2-18:1997 (Breytt)	EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	Liðinn (1.4.2002)
Cenelec	EN 60870-2-1:1996 Fjarstýribúnaður og -kerfi – 2. hluti: Notkunarskilyrði – 1. þáttur: Aflgjafi og rafsegulsviðssamhæfi IEC 60870-2-1:1995	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.9.1996)
Cenelec	EN 60945:2002 Siglinga- og fjarskiptabúnaður og -kerfi til nota á sjó – Almennar kröfur – Prófunaraðferðir og kröfur um niðurstöður prófana IEC 60945:2002	EN 60945:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2005)
Cenelec	EN 60947-1:2007 Lágspennu rof- og stýribúnaður – 1. hluti: Almennar reglur IEC 60947-1:2007	EN 60947-1:2004 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2010)
	EN 60947-1:2007/A1:2011 IEC 60947-1:2007/A1:2010	Athugasemd 3	1.1.2014
Cenelec	EN 60947-2:2006 Lágspennu rof- og stýribúnaður – 2. hluti: Aflrofar IEC 60947-2:2006	EN 60947-2:2003 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2009)
	EN 60947-2:2006/A1:2009 IEC 60947-2:2006/A1:2009	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2012)
Cenelec	EN 60947-3:2009 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 3: Álagsrofar, skilrofar, álagsskilrofar og rofaeiningar með vörum IEC 60947-3:2008	EN 60947-3:1999 ásamt breytingu Athugasemd 2.1	Liðinn (1.5.2012)
	EN 60947-3:2009/A1:2012 IEC 60947-3:2008/A1:2012	Athugasemd 3	21.3.2015
Cenelec	EN 60947-4-1:2001 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 4-1: Segulrofar og hreyfilræsar – Rafvélrænir segulrofar og hreyfilræsar IEC 60947-4-1:2000		
	EN 60947-4-1:2001/A1:2002 IEC 60947-4-1:2000/A1:2002	Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2005)
	EN 60947-4-1:2001/A2:2005 IEC 60947-4-1:2000/A2:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2008)
Cenelec	EN 60947-4-1:2010 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 4-1: Segulrofar og hreyfilræsar – Rafvélrænir segulrofar og hreyfilræsar IEC 60947-4-1:2009	EN 60947-4-1:2001 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.4.2013

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60947-4-2:2000 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 4-2: Spólurofar og hreyfilræsar – Hálfleiðarahreyfilstýribúnaður og hreyfilræsar fyrir riðstraumshreyfla IEC 60947-4-2:1999	EN 60947-4-2:1996 + A2:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.12.2002)
	EN 60947-4-2:2000/A1:2002 IEC 60947-4-2:1999/A1:2001	Athugasemd 3	Liðinn (1.3.2005)
	EN 60947-4-2:2000/A2:2006 IEC 60947-4-2:1999/A2:2006	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2009)
Cenelec	EN 60947-4-3:2000 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 4-3: Spólurofar og hreyfilræsar – hálfleiðarastýribúnaður og -rofar fyrir riðstraumsálag en þó ekki hreyfla IEC 60947-4-3:1999	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.12.2002)
	EN 60947-4-3:2000/A1:2006 IEC 60947-4-3:1999/A1:2006	Athugasemd 3	Liðinn (1.11.2009)
	EN 60947-4-3:2000/A2:2011 IEC 60947-4-3:1999/A2:2011	Athugasemd 3	18.4.2014
Cenelec	EN 60947-5-1:2004 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 5-1: Stýristraumrásabúnaður og -roflutar – Rafvélrænn stýristraumrásabúnaður IEC 60947-5-1:2003	EN 60947-5-1:1997 + A12:1999 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.5.2007)
	EN 60947-5-1:2004/A1:2009 IEC 60947-5-1:2003/A1:2009	Athugasemd 3	Liðinn (1.5.2012)
	EN 60947-5-1:2004/AC:2004		
	EN 60947-5-1:2004/AC:2005		
Cenelec	EN 60947-5-2:2007 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-2: Stýrirásabúnaður og roflutar – Nálægðarrofar IEC 60947-5-2:2007	EN 60947-5-2:1998 + A2:2004 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.11.2010)
Cenelec	EN 60947-5-3:1999 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-3: Stýrirásabúnaður og roflutar – Kröfur um nándarrofa með skilgreindri hegðun í bilunartilvikum (PDF) IEC 60947-5-3:1999	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	Liðinn (1.5.2002)
	EN 60947-5-3:1999/A1:2005 IEC 60947-5-3:1999/A1:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.3.2008)
Cenelec	EN 60947-5-6:2000 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-6: Stýristraumrásabúnaður og roflutar – Jafnstraumsskilfletir fyrir nálægðarskynjara og rofmagnara (NAMUR) IEC 60947-5-6:1999	EN 50227:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.1.2003)
Cenelec	EN 60947-5-7:2003 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 5-7: Stýristraumrásabúnaður og roflutar – Kröfur til nálægðarskynjara og rofmagnara með hliðrænu frálagi IEC 60947-5-7:2003	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	Liðinn (1.9.2006)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60947-5-9:2007 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 5-9: Stýrirásabúnaður og rofhlutar – Rennslisrofar IEC 60947-5-9:2006		
Cenelec	EN 60947-6-1:2005 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 6-1: Margnota búnaður – Yfirfærslurofbúnaður IEC 60947-6-1:2005	EN 60947-6-1:1991 + A2:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2008)
Cenelec	EN 60947-6-2:2003 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Hluti 6-2: Margnota búnaður: Stýri- og verndarrofar IEC 60947-6-2:2002	EN 60947-6-2:1993 + A1:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.9.2005)
	EN 60947-6-2:2003/A1:2007 IEC 60947-6-2:2002/A1:2007	Athugasemd 3	Liðinn (1.3.2010)
Cenelec	EN 60947-8:2003 Lágspennu rof- og stýribúnaður – 8. hluti: Stýribúnaður fyrir innbyggða hitavörn (PTC) í rafmagnsvélur sem snúast IEC 60947-8:2003	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.2006)
	EN 60947-8:2003/A1:2006 IEC 60947-8:2003/A1:2006	Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2009)
Cenelec	EN 60974-10:2007 Rafsuðubúnaður – Hluti 10: Kröfur um rafsegulviðssamhæfi (EMC) IEC 60974-10:2007	EN 60974-10:2003 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.12.2010)
Cenelec	EN 61000-3-2:2006 Rafsegulviðssamhæfi – Hluti 3-2: Takmörk – Tak- mörk fyrir útgeislun yfirsveiflustrauma (málstraumur búnaðar < 16 A á fasa) IEC 61000-3-2:2005	EN 61000-3-2:2000 + A2:2005 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.2.2009)
	EN 61000-3-2:2006/A1:2009 IEC 61000-3-2:2005/A1:2008	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2012)
	EN 61000-3-2:2006/A2:2009 IEC 61000-3-2:2005/A2:2009	Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2012)
Cenelec	EN 61000-3-3:2008 Rafsegulviðssamhæfi – Hlut 3-3: Tak- mörk – Takmörkun spennusveiflna og flökts í lágspennudreifikerfum fyrir búnað sem hefur málstraum upp að 16 A IEC 61000-3-3:2008	EN 61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005	Liðinn (1.9.2011)
Cenelec	EN 61000-3-11:2000 Rafsegulviðssamhæfi (EMC) – 3-11. hluti: Takmörk – Takmarkanir á spennubreyt- ingum, spennusveiflum og flökts í almennum lágspennukerfum – búnaður með málstraum ≤ 75A og háður skilyrtri tengingu IEC 61000-3-11:2000	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.11.2003)
Cenelec	EN 61000-3-12:2005 Rafsegulviðssamhæfi – Hluti 3-12: Takmörk – Tak- mörk fyrir yfirsveiflustrauma sem stafa frá búnaði sem tengdur er almennum lágspennukerfum með málstraum > 16 A og = 75 A á fasa IEC 61000-3-12:2004	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2008)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 61000-3-12:2011 Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 3-12: Takmörk – Takmörk fyrir yfirsveiflustrauma sem stafa frá búnaði sem tengdur er almennum lágspennukerfum með málstraum > 16 A og <= 75 A á fasa IEC 61000-3-12:2011	EN 61000-3-12:2005 Athugasemd 2.1	16.6.2014
Cenelec	EN 61000-6-1:2007 Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 6-1: Almennir staðlar – Ónæmi fyrir íbúðar-, verslunar- og smáíðnaðarumhverfi IEC 61000-6-1:2005	EN 61000-6-1:2001 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.12.2009)
Cenelec	EN 61000-6-2:2005 Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 6-2: Almennir staðlar – Ónæmi fyrir iðnaðarumhverfi IEC 61000-6-2:2005	EN 61000-6-2:2001 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.6.2008)
Cenelec	EN 61000-6-3:2007 Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) – Hluti 6-3: Almennir staðlar – Útgeislunarstaðall fyrir íbúðar-, verslunar og smáíðnaðarumhverfi IEC 61000-6-3:2006	EN 61000-6-3:2001 + A11:2004	Liðinn (1.12.2009)
Cenelec	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 IEC 61000-6-4:2006/A1:2010	Athugasemd 3	12.1.2014
Cenelec	EN 61000-6-4:2007 Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) – Hluti 6-4: Almennir staðlar – Útgeislunarstaðall fyrir iðnaðarumhverfi IEC 61000-6-4:2006	EN 61000-6-4:2001 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.12.2009)
Cenelec	EN 61000-6-4:2007/A1:2011 IEC 61000-6-4:2006/A1:2010	Athugasemd 3	12.1.2014
Cenelec	EN 61008-1:2004 Rafbúnaður – Mismunastraumsrofar án yfirsveiflustraumar fyrir heimili og svipaða notkun – 1. hluti: Almennar reglur IEC 61008-1:1996 (Breytt) + A1:2002 (Breytt)	EN 61008-1:1994 + A2:1995 + A14:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.4.2009)
Cenelec	EN 61008-1:2004/A12:2009	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2011)
Cenelec	EN 61009-1:2004 Mismunastraumsrofar með yfirsveiflustraumsvörn fyrir heimili og svipaða notkun – 1. hluti: Almennar reglur IEC 61009-1:1996 (Breytt) + A1:2002 (Breytt)	EN 61009-1:1994 + A1:1995 + A14:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.4.2009)
Cenelec	EN 61009-1:2004/A13:2009	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2011)
Cenelec	EN 61009-1:2004/A12:2009	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2011)
Cenelec	EN 61009-1:2004/AC:2006		
Cenelec	EN 61131-2:2007 Forritanlegur stýribúnaður – 2. hluti: Kröfur og prófanir á búnaði IEC 61131-2:2007	EN 61131-2:2003 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.8.2010)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 61204-3:2000 Lágspennuafgjafar, jafnstraumsúttak – 3. hluti: Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) IEC 61204-3:2000	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.11.2003)
Cenelec	EN 61326-1:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – 1. hluti: Almennar kröfur IEC 61326-1:2005	EN 61326:1997 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2009)
Cenelec	EN 61326-2-1:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-1: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærslur, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir viðkvæman prófunar- og mælingarbúnað sem ætlaður er til notkunar þar sem ekki eru varnir gegn rafsegulsviði IEC 61326-2-1:2005	EN 61326:1997 + A1:1998+ A2:2001 + A3:2003	Liðinn (1.2.2009)
Cenelec	EN 61326-2-2:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-2: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærslur, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir færanlegan prófunar-, mælingar- og vöktunarbúnað sem notaður er í lágspennudreifikerfum IEC 61326-2-2:2005	EN 61326:1997 + A1:1998+ A2:2001 + A3:2003 Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2009)
Cenelec	EN 61326-2-3:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-3: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærsla, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir ferjöld með innbyggðri eða fjartengdri merkjamótun IEC 61326-2-3:2006	EN 61326:1997 + A1:1998+ A2:2001 + A3:2003 Athugasemd 2.3	Liðinn (1.8.2009)
Cenelec	EN 61326-2-4:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-4: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærslur, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir einangrunarvöktunarbúnað skv. IEC 61557-8 og búnað til þess að leita uppi einangrunargalla skv. IEC 61557-9 IEC 61326-2-4:2006	EN 61326:1997 + A1:1998+ A2:2001 + A3:2003 Athugasemd 2.3	Liðinn (1.11.2009)
Cenelec	EN 61326-2-5:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-5: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærslur, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir búnað til nota á vettvangi með samskiptafleti skv. IEC 61784-1, CP 3/2 IEC 61326-2-5:2006	EN 61326:1997 + A1:1998+ A2:2001 + A3:2003 Athugasemd 2.3	Liðinn (1.9.2009)
Cenelec	EN 61439-1:2009 Samsettar rof- og stýribúnaðareiningar fyrir lágsöfnu – Hluti 1: Almennar reglur IEC 61439-1:2009 (Breytt)	EN 60439-1:1999 Athugasemd 2.1	1.11.2014

Ekki skal gengið út frá samræmi við EN 61439-1:2009 nema annar hluti staðalsins komi jafnframt til

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 61439-1:2011 Samsettar rof- og stýribúnaðareiningar fyrir lágsþennu – Hluti 1: Almennar reglur IEC 61439-1:2011	EN 61439-1:2009 Athugasemd 2.1	23.9.2014
Cenelec	EN 61439-2:2009 Samsettar rof- og stýribúnaðareiningar fyrir lágsþennu – Hluti 2: Orkuknúnar samsettar rof- og stýribúnaðareiningar IEC 61439-2:2009		
Cenelec	EN 61439-2:2011 Samsettar rof- og stýribúnaðareiningar fyrir lágsþennu – Hluti 2: Orkuknúnar samsettar rof- og stýribúnaðareiningar IEC 61439-2:2011	EN 61439-2:2009 Athugasemd 2.1	23.9.2014
Cenelec	EN 61439-3:2012 Samsettar rof- og stýribúnaðareiningar fyrir lágsþennu – Hluti 3: Dreifitöflur ætlaðar til stjórnunar af ófaglarðum (DBO) IEC 61439-3:2012		
Cenelec	EN 61439-5:2011 Samsettar rof- og stýribúnaðareiningar fyrir lágsþennu – Hluti 5: Samstæður til orkudreifingar í almennum kerfum IEC 61439-5:2010		
Cenelec	EN 61543:1995 Lekastraumsvarnarbúnaður til heimilisnota og ámóta nota – Rafsegulsviðssamhæfi IEC 61543:1995	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (4.7.1998)
	EN 61543:1995/A11:2003	Athugasemd 3	Liðinn (1.3.2007)
	EN 61543:1995/A12:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.3.2008)
	EN 61543:1995/A2:2006 IEC 61543:1995/A2:2005	Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2008)
	EN 61543:1995/AC:1997		
	EN 61543:1995/A11:2003/AC:2004		
Cenelec	EN 61547:1995 Búnaður til almennra nota við lýsingu – Rafsegulsviðssamhæfi – Kröfur um ónæmi IEC 61547:1995	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.7.1996)
	EN 61547:1995/A1:2000 IEC 61547:1995/A1:2000	Athugasemd 3	Liðinn (1.11.2003)
Cenelec	EN 61547:2009 Búnaður til almennra nota við lýsingu – Rafsegulsviðssamhæfi – Kröfur um ónæmi IEC 61547:2009	EN 61547:1995 ásamt breytingu Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2012)
Cenelec	EN 61557-12:2008 Rafmagnsöryggi í lágsþennudreifikerfum allt að 1 000 V a.c. og 1 500 V d.c. – Búnaður til að prófa, mæla og fylgjast með varnarráðstöfunum – Hluti 12: Tæki til frammistöðumælinga og vöktunar (PMD) IEC 61557-12:2007		

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 61800-3:2004 Rafknúin drifkerfi með stillanlegum hraða – 3. hluti: Rafsegulsviðssamhæfi ásamt sérstökum prófunar-aðferðum IEC 61800-3:2004	EN 61800-3:1996 + A11:2000 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2007)
	EN 61800-3:2004/A1:2012 IEC 61800-3:2004/A1:2011	Athugasemd 3	19.12.2014
Cenelec	EN 61812-1:1996 Skilgreindir tímaliðar til nota í iðnaði – 1. hluti: Kröfur og prófanir IEC 61812-1:1996		
	EN 61812-1:1996/A11:1999	Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2002)
	EN 61812-1:1996/AC:1999		
Cenelec	EN 61812-1:2011 Tímaliðar til nota í iðnaði og heimahúsum – Hluti 1: Kröfur og prófanir IEC 61812-1:2011	EN 61812-1:1996 ásamt breytingu Athugasemd 2.1	29.6.2014
Cenelec	EN 62020:1998 Rafeindaaukahlutir – Lekastraumsvakar til heimilisnota og á móta nota (RCM) IEC 62020:1998		
	EN 62020:1998/A1:2005 IEC 62020:1998/A1:2003 (Breytt)	Athugasemd 3	Liðinn (1.3.2008)
Cenelec	EN 62026-1:2007 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Tengikerfi fyrir stýribúnað (CDI) – Hluti 1: Almennar reglur IEC 62026-1:2007	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	Liðinn (1.9.2010)
Ekki skal gengið út frá samræmi við EN 62026-1:2007 nema annar hluti staðalsins komi jafnframt til			
Cenelec	EN 62026-3:2009 Lágspennu rof- og stýribúnaður – Tengikerfi fyrir stýribúnað (CDI) – Hluti 3: DeviceNet IEC 62026-3:2008	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	
Cenelec	EN 62040-2:2006 Órofin aflkerfi (UPS) – Hluti 2: Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) IEC 62040-2:2005	EN 50091-2:1995 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2008)
	EN 62040-2:2006/AC:2006		
Cenelec	EN 62052-11:2003 Rafmagnsmælibúnaður (AC) – Almennar kröfur, prófanir og prófunarskilyrði – 11. hluti: Mælibúnaður IEC 62052-11:2003	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	Liðinn (1.3.2006)

Ekki skal gengið út frá samræmi við EN 62052-11:2003 án þess að til komi hluti af EN 62053 röðinni

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjal)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 62052-21:2004 Rafmagnsmælibúnaður (a.c.) – Almennar kröfur, prófanir og prófunarskilyrði – 21. hluti: Gjaldskrár- og álagseftirlitsbúnaður IEC 62052-21:2004	EN 61037:1992 + A1:1996 + A2:1998 + EN 61038:1992 + A1:1996 + A2:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2007)
Ekki skal gengið út frá samræmi við EN 62054-21:2004 án þess að til komi hluti af EN 62053 röðinni.			
Cenelec	EN 62053-11:2003 Rafmagnsmælibúnaður (a.c.) – Sérstakar kröfur – 11. hluti: Rafvélrænir mælur fyrir raunorku (flokkar 0,5, 1 og 2) IEC 62053-11:2003	EN 60521:1995 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)
Cenelec	EN 62053-21:2003 Rafmagnsmælibúnaður (a.c.) – Sérstakar kröfur – 21. hluti: Rafeindamælur fyrir raunorku (flokkar 1 og 2) IEC 62053-21:2003	EN 61036:1996 + A1:2000 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)
Cenelec	EN 62053-22:2003 Rafmagnsmælibúnaður (a.c.) – Sérstakar kröfur – 22. hluti: Rafeindamælur fyrir raunorku (flokkar 0,2 S og 0,5 S) IEC 62053-22:2003	EN 60687:1992 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)
Cenelec	EN 62053-23:2003 Rafmagnsmælibúnaður (a.c.) – Sérstakar kröfur – 23. hluti: Rafeindamælur fyrir raunorku (flokkar 2 og 3) IEC 62053-23:2003	EN 61268:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)
Cenelec	EN 62054-11:2004 Rafmagnsmæling (AC) – Gjaldskrár- og álagseftirlit – 11. hluti: Sérstakar kröfur vegna rafeindaviðtöku-tækja með gárustýringu IEC 62054-11:2004	EN 61037:1992 + A1:1996 + A2:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2007)
Cenelec	EN 62054-21:2004 Rafmagnsmælibúnaður (a.c.) – Gjaldskrár- og álagseftirlit – 21. hluti: Sérstakar kröfur vegna tímarofa IEC 62054-21:2004	EN 61038:1992 + A1:1996 + A2:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2007)
Cenelec	EN 62135-2:2008 Viðnámssuðubúnaður – Hluti 2: Kröfur um rafsegulviðssamhæfi (EMC) IEC 62135-2:2007	EN 50240:2004 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.2.2011)
Cenelec	EN 62310-2:2007 Kýrstöðuyfirfærslukerfi (STS) – Hluti 2: Kröfur um rafsegulviðssamhæfi (EMC) IEC 62310-2:2006 (Breytt)	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.1	Liðinn (1.9.2009)
Cenelec	EN 62423:2009 Bilunarstraumsrofar með og án yfirastraumsvagnar til notkunar á heimilum og til ámóta notkunar (gerðir B RCCBs og B RCBOs) IEC 62423:2007 (Breytt) + IEC		
ETSI	EN 300 386 V1.4.1 Þættir sem varða rafsegulviðssamhæfi og fjar-skiptatíðni (ERM); Fjarskiptanetbúnaður; Kröfur um rafsegulviðssamhæfi (EMC)	EN 300 386 V1.3.3 Athugasemd 2.1	Liðinn (31.7.2011)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvisunarnúmer og heiti staðals (og tilvisunarskjál)	Tilvisunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
ETSI	EN 300 386 V1.5.1 Þættir sem varða rafsegulsviðssamhæfi og fjar-skiptatíðni (ERM); Fjarskiptanetbúnaður; Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi (EMC)	EN 300 386 V1.4.1 Athugasemd 2.1	31.1.2014
ETSI	EN 300 386 V1.6.1 Þættir sem varða rafsegulsviðssamhæfi og fjar-skiptatíðni (ERM); Fjarskiptanetbúnaður; Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi (EMC)	EN 300 386 V1.5.1 Athugasemd 2.1	30.11.2015
ETSI	EN 301 489-1 V1.9.2 Þættir sem varða rafsegulsviðssamhæfi og fjar-skiptatíðni (ERM); Staðall um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) fyrir þráðlausan fjarskiptabúnað; – 1. hluti: Sameiginlegar tæknilegar kröfur	EN 301 489-1 V1.8.1 Athugasemd 2.1	30.6.2013
ETSI	EN 301 489-34 V1.1.1 Þættir sem varða rafsegulsviðssamhæfi og fjar-skiptatíðni (ERM); Staðall um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) fyrir þráðlausan fjarskiptabúnað og þjónustu; Hluti 34: Sérstök skilyrði um ytri aflgjafa (EPS) fyrir farsíma		
ETSI	EN 301 489-34 V1.3.1 Þættir sem varða rafsegulsviðssamhæfi og fjar-skiptatíðni (ERM); Staðall um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) fyrir þráðlausan fjarskiptabúnað og þjónustu; Hluti 34: Sérstök skilyrði um ytri aflgjafa (EPS) fyrir farsíma	EN 301 489-34 V1.1.1 Athugasemd 2.1	28.2.2014

(¹) CEN: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles/Brussel, BELGIUM, sími +32 25500811, bréfasími +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
 CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles/Brussel, BELGIUM, sími +32 25196871, bréfasími +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
 ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, FRANCE, sími +33 492944200, bréfasími +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

- Athugasemd 1: Síðasti dagur ætlaðs samræmis er yfirleitt sami dagur og afturköllunardagurinn (date of withdrawal eða „dow“) sem evrópsku staðlasamtökin ákveða, en athygli notenda þessara staðla skal vakin á að sérstakar undantekningar geta verið frá þessu.
- Athugasemd 2.1: Nýi (eða breytti) staðallinn hefur sama gildissvið og sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.
- Athugasemd 2.2: Nýi staðallinn hefur rýmra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.
- Athugasemd 2.3: Nýi staðallinn hefur þrengra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi (að hluta), að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar að því er varðar vörur sem falla undir gildissvið nýja staðalsins. Ætlað samræmi við grunnkröfur tilskipunarinnar gildir óbreytt að því er varðar vörur sem falla áfram undir gildissvið staðalsins sem leystur er af hólmi (að hluta) en ekki undir gildissvið nýja staðalsins.
- Athugasemd 3: Þegar breytingar eru gerðar er vísað til staðalsins með númerinu EN CCCCC:YYYY ásamt eldri breytingum, ef einhverjar eru, og nýju breytingunni. Staðallinn, sem leystur er af hólmi (3. dalkur), er því EN CCCCC:YYYY ásamt áorðnum breytingum, ef einhverjar eru, en án nýju breytingarinnar. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.

Athugið:

- Upplýsingar um hvernig nálgast má staðlana fást hjá evrópsku staðlasamtökunum eða staðlastofnunum einstakra ríkja sem taldar eru upp í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB ⁽¹⁾, með áorðnum breytingum skv. tilskipun 98/48/EB ⁽²⁾.
- Evrópsk staðlasamtök gefa samhæfða staðla út á ensku (Staðlasamtök Evrópu, CEN, og Rafstaðlasamtök Evrópu, CENELEC, gefa staðla sína einnig út á frönsku og þýsku). Heiti samhæfðra staðla eru síðan þýdd á öll önnur tilskilin opinber tungumál Evrópska efnahagssvæðisins og fer þýðingin fram á vegum staðlastofnunar hvers lands. Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins og EFTA-skrifstofan ábyrgjast ekki að staðlaheiti, sem borist hafa til birtingar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* eða EES-viðbæti við þau, séu rétt.
- Þótt tilvísunarnúmer staðla séu birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* merkir það ekki að þeir séu til á öllum tungumálum Evrópska efnahagssvæðisins.
- Þessi skrá kemur í stað annarra slíkra sem birst hafa í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*. Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna hefur uppfærslu hennar með höndum.

Nánari upplýsingar um samræmda staðla er að finna á eftirfarandi vefslóð:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18.